

97150

le97150.fr

#186

Vendredi
Friday
2
Mars
March
2018

SAINT MARTIN • SINT MAARTEN

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

HEINEKEN REGATTA

UNE 38^E ÉDITION DE LÉGENDE

38^E ÉDITION
Heineken
ST. MAARTEN MARCH 1-4 2018
HEINEKEN REGATTA *Serious Fun!*
EST. 1873
Heineken®

page 11

L'indélicat pharmacien
devant le tribunal

page 05

Reprise progressive
du contrôle technique

page 08

Surf : William Aliotti
sacré champion au
Portugal

page 09

YVES ROCHER
CRÉATEUR DE LA COSMÉTIQUE VÉGÉTALE® DEPUIS 1959

Réouverture de votre Institut
YVES ROCHER

le 1^{er} Mars 2018

Centre commercial Aventura Hope Estate – Saint Martin



VENEZ PROFITER D'UN MOMENT
DE BIEN-ÊTRE ABSOLU

Venez Découvrir

Nos soins visage à partir de 26€

Nos soins corps à partir de 29€

Nos épilations à partir de 10€

RDV
EN 1 CLIC
VOTRE RENDEZ-VOUS
EN INSTITUT 24H/24

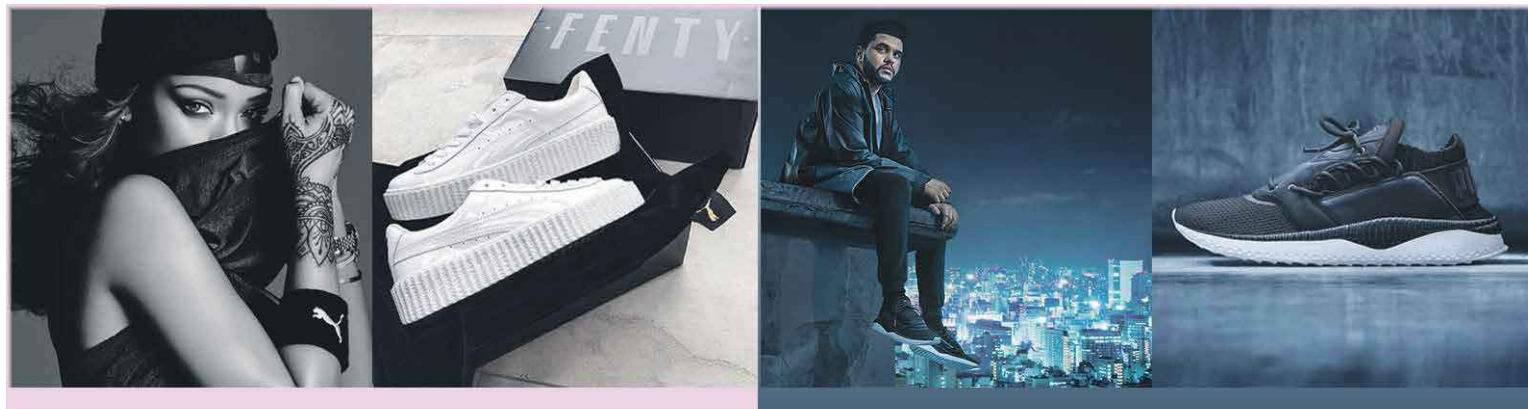
Prenez RDV par téléphone : 05 90 87 35 61

www.yvesrocher.gettimely.com

Yves Rocher Saint Martin

Pineapple Pete
Restaurant and Bar
St. Maarten
RUM SUN FUN
5 TABLES DE BILLARD
TOUTES NEUVES
LA MEILLEURE VIANDE DE L'ÎLE
SUPER ACCUEIL
SUPER SERVICE
LIVE MUSIC
TOUS LES SOIRS
À PARTIR DE 19H
56 Welfare Road Simpson Bay - à 7 min de Marigot
+1 721-544-6030

Multi
CHANGE
Change & services
WESTERN UNION
MARIGOT 7H30 - 15H
→ Rue Kennedy face à la Marina
→ 19 rue du général de Gaulle - à côté d'Orange



PUMA®

NEW COLLECTION
men & women

LE BAZAR DU MAJESTIC

HOPE ESTATE Aventura Mall

■ CONSEIL EXECUTIF

Quelques décisions du Conseil exécutif du mercredi 28 février



Rénovation des stades Vanterpool de Marigot et Thelbert Carti de Quartier d'Orléans

Les projets de rénovation du Stade Jean-Louis Vanterpool de Marigot, pour un montant de 252 000€ et du plateau sportif du stade Thelbert Carti à Quartier d'Orléans, pour un montant de 81 886€ ont été entérinés. Pour ces deux projets, une demande de subvention sera déposée auprès du Centre National pour le Développement du Sports (CNDS) couvrant la totalité des dépenses éligibles des deux opérations. S'agissant du stade Jean-Louis Vanterpool, les travaux prévoient la réfection de la clôture d'enceinte, la remise en état des installations sportives, la remise en état des équipements, l'éclairage, et la démolition d'un mur. S'agissant du stade Thelbert Carti, les travaux consistent à la réfection de l'enceinte, des équipements et de l'éclairage.

Délivrance du permis de construire à Sindextour pour la parcelle AW33 de la Baie Orientale

Le Conseil exécutif a voté favorablement à la délivrance d'un permis de construire à la société Sindextour, titulaire d'une Autorisation d'Occupation Temporaire (AOT), sur la parcelle AW33 de la Baie Orientale, pour la réalisation de deux restaurants de plage répondant aux critères de construction post Irma, soit des établissements situés plus loin de la mer, en matériaux démontables, avec une partie en dur (cuisine et sanitaires) pour éviter les projectiles sur les logements voisins, en cas d'ouragan.

La réforme du système fiscal en marche

Le Marché de la réforme du système fiscal de Saint-Martin a été attribué au cabinet spécialisé FIDAL, 6 impasse Serge Reggiani à Saint-Herblain, pour un montant de 500 000€. Cette entreprise spécialisée est chargée de réaliser une mission sur la réforme du système fiscal. Cet audit est une volonté de la majorité, qui souhaite urgemment repenser la fiscalité pour relancer l'économie et dégager des recettes fiables post cyclone Irma. L'appel d'offres avait été lancé le 15 décembre 2017, trois offres ont été remises dans les délais : CMS Francis Lefebvre Avocats, Cabinet Fidal et Ernst & Young Avocats. Le choix s'est porté sur le cabinet Fidal.

La phase 1 de l'audit consistera à la réalisation d'un diagnostic du système fiscal actuel (forces et faiblesses) et à l'analyse concurrentielle du territoire par rapport à son environnement régional. La phase 2, à la refonte du système fiscal sur la base du diagnostic, des objectifs politiques et des projets d'investissements futurs, à la réécriture du code général des impôts et à l'organisation d'un pôle de contrôle local au sein des services de la DGFiP.

Attribution de bourses d'études à caractère spécifique

Le Conseil a délibéré sur l'attribution de bourses d'études à caractère spécifique pour l'année universitaire 2017-2018 – 1ère ventilation. Ainsi, 9 étudiants saint-martinois poursuivant leurs études hors de l'Union européenne ont reçu une bourse d'études à titre exceptionnel, pour un montant global de 13 500€. Chaque étudiant a perçu la somme de 1500€ pour l'année universitaire.



Le stade Thelbert Carti de Quartier d'Orléans, après le passage de l'ouragan.

■ CONSEIL TERRITORIAL

Création de 70 postes supplémentaires

Tel était le premier point inscrit à l'ordre du jour du Conseil territorial qui s'est tenu hier matin. Ce sont 65 postes à plein temps qui ont été créés et 5 à temps partiel.

En préambule de ce premier point, le président Gibbs a annoncé que les procédures de recrutement n'avaient pas été toujours régulièrement respectées, citant pour exemple des agents territoriaux en poste depuis douze ans qui sont toujours avec des contrats à durée déterminée. Des situations précaires auxquelles le Conseil territorial souhaite remédier par la création des postes correspondants.

Ce sont ainsi 40 postes d'agents de catégorie C qui seront nouvellement créés afin de régulariser des situations critiques. Et au-delà de ces régularisations juridiques, l'équipe majoritaire entend moderniser l'appareil administratif en recrutant du personnel qualifié, au travers des catégories B et A. Des postes d'attachés territoriaux de catégorie A pour la Direction générale des services et son Pôle administration gé-

nérale. Le pôle développement durable voit la création de 4 postes d'ingénieurs territoriaux. Quant au pôle Solidarité et Familles, il sera complété d'un médecin, d'un psychologue et également d'une puéricultrice, tous des cadres de catégorie A. Pour l'heure, la COM emploie 928 agents, dont 65 en catégorie A, 62 en catégorie B et 801 en catégorie C.

V.D.

Retour sur ce conseil territorial dans notre édition de mardi 6 mars

Parmi les autres points à l'ordre du jour de ce Conseil territorial, la création d'une Maison territoriale de l'autonomie à Saint-Martin, mais aussi la modification du code de l'urbanisme permettant la simplification des procédures de modification du document d'urbanisme et du POS, et adapter le contenu du Plan d'Aménagement et de Développement de Saint-Martin, le Saint-Martin's Urban Plan). Le conseil territorial a par ailleurs acté à l'unanimité la modification du code de la construction et de l'habitat afin de porter l'obligation de construction d'une pièce sécurisée dans toute nouvelle construction, la Savety Room. Nous reviendrons plus en détails sur ces différents points dans notre édition de mardi prochain.

■ FISCALITE

Recensement du bâti pour redéfinir l'assiette de la taxe foncière 2018

L'ouragan Irma a changé la donne en matière de constructions bâties, génératrice de la taxe foncière. Des habitations ont été totalement ou partiellement détruites. Des reconstructions vont avoir lieu. Pour tenir compte de la nouvelle situation, les services fiscaux de la Collectivité procèdent actuellement à un recensement des propriétés bâties afin de redéfinir le rôle de l'assiette de cette taxe pour l'année 2018.



Ainsi, les propriétaires de locaux à usage d'habitation ou à usage professionnel ont-ils dû recevoir un formulaire à remplir, détaillant les pièces et annexes des locaux endommagés ou détruits. Il s'agit également de préciser dans ces formulaires si les locaux sont détruits ou, sans être totalement détruits, sont devenus impropres à l'utilisation. Il ne s'agit pas d'une exonéra-

tion de cette taxe foncière pour l'année 2018, comme cela a été le cas pour l'année 2017 avec cette mesure prise rapidement après le passage de l'ouragan, afin de soulager les finances des personnes déjà affectées, comme nous l'explique la direction des services fiscaux : « Ce recensement est dans le but d'éviter de réclamer le paiement de cette taxe aux propriétaires ayant vu leur bien détruit ou rendu impropre à toute utilisation lors du passage de l'ouragan Irma et, dans une moindre mesure, de Maria. Nous avons mis en œuvre un système déclaratif spécifique, afin de donner la possibilité aux propriétaires concernés de se manifester auprès des ser-

vices fiscaux afin d'éviter une taxation à tort suivie d'une procédure contentieuse inutile ».

Des formulaires qui doivent être retournés aux services fiscaux de la collectivité dans les meilleurs délais, ces derniers devant redéfinir l'assiette du rôle de cette taxe avant le 30 avril prochain.

A noter également qu'en cas de reconstruction nécessitant un permis de construire, le Code Général des Impôts de la Collectivité de Saint-Martin, dans son article 1383, exonère pendant deux années du paiement de cette taxe foncière, à compter de la date de fin des travaux.

V.D.

FAITS DIVERS

L'école maternelle de Sandy-Ground vandalisée

L'école maternelle Jérôme Beaupère, à Sandy Ground, a été récemment et à deux reprises le théâtre d'un vandalisme. L'établissement déjà fortement endommagé par l'ouragan Irma n'a pas été sécurisé par la Collectivité et est ouvert à tous vents.



Des intrusions faciles... La clôture de l'établissement qui n'a pas été réparée.

Il est normalement prévu que cette école maternelle qui n'a pas encore été en mesure d'accueillir les enfants, suite aux dommages causés par l'ouragan, rouvre ses portes après les vacances de Pâques. La clôture cassée et les portes laissées béantes ont été une invitation pour que des personnes malintentionnées s'y introduisent et finissent de dégrader les locaux et le peu de matériel qui y était

encore entreposé. Certes, ce matériel avait été placé dans des salles de classes qui pouvaient encore être fermées à clé. Mais des vandales sans vergogne se sont attaqués aux parois en placo et ont pu pénétrer dans ces salles. Pots de peinture, cahiers neufs, craies, jouets, et même vélos... Mardi en fin de journée, tous ces objets gisaient encore là, éparpillés, cassés, éventrés...

DE LA NÉCESSITÉ DE RÉPARER LA CLÔTURE

La directrice de l'Etablissement nous confiait être dépitée par ces agissements. Pour l'heure, les enfants de la maternelle partagent les locaux avec ceux de l'école élémentaire Aline Hanson, en temps partagé les matins pour les élèves en primaire, et les après-midis pour les enfants en maternelle.

Elle espère encore que son école Jérôme Beaupère soit rétablie après les prochaines vacances de Pâques, mais sans trop d'espoir : « Les travaux devaient démarrer pendant les vacances de Carnaval, mais c'est seulement aujourd'hui (mardi, ndlr) que les premiers entrepreneurs sont venus pour démarrer les travaux de réparation de la toiture... Et il y a beaucoup d'autres travaux de réparation à engager, sans compter que les dégradations par les vandales rajoutent encore d'autres travaux : les cloisons endommagées, les nettoyages de peinture sur les murs et les sols... Et nous, depuis des semaines, nous demandons avant tout une clôture afin d'empêcher les intrusions dans l'école ».

POURQUOI L'ÉCOLE N'A PAS ÉTÉ SÉCURISÉE?

A cette question, la 3e vice-présidente de la Collectivité, en charge des affaires scolaires, Annick Petrus, répondait que «

CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE
AGORA ILES DU NORD

- Un expert-comptable : Monsieur Luc LEFEVRE Commissaire aux Comptes
- Une directrice de bureau : Madame Florence VIRET



Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par une visite ou au numéro de téléphone 06 90 49 57 66

Bureau : Tél. 05 90 52 09 46
E-mail : agora.idn@gmail.com

Siège social : AGORA IDN
34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

la priorité avait été donnée aux écoles en capacité de recevoir les élèves, ainsi que toute l'organisation inhérente au fait qu'il y avait un manque de locaux ». Egalement directrice de l'école élémentaire Emile Larmontie, de Cul de Sac, Mme Petrus nous informait que cette école également avait été laissée totalement abandonnée après le passage de l'ouragan, et était aussi devenue la proie des vandales. Et c'est désappointée qu'elle marquait son incompréhension « devant ces agissements perpétrés certainement par de grands adolescents, voire des adultes (eu égard aux traces de pas laissés sur les sols peinturlurés, ndlr). Ces personnes devraient pourtant comprendre que tout le monde souffre, et en premier lieu les enfants, de cette situation laissée par l'ouragan Irma. Plutôt que de se serrer les coudes, voilà à quoi l'on assiste ! ». Quoiqu'il en soit, la Collectivité n'aurait-elle pas pu prendre les mesures qui s'imposaient pour empêcher ces actes d'incivilités ? Car tout ce qui a été dégradé va devoir être réparé et renouvelé, et c'est bien de l'argent public dont il s'agit...

V.D.



Du matériel scolaire, du mobilier des vélos... tout a été dégradé.

GRAND MAISON

BRICOLAGE/DIY HARDWARE JARDIN/GARDENING DECORATION/DECOR MATERIAUX/MATERIALS



SCIE CIRCULAIRE



PERCEUSE VISSEUSE SANS FIL



VISSEUSE



NETTOYEUR HAUTE PRESSION



PERCEUSE ELECTRIQUE



PONCEUSE ORBITALE



MEULEUSE ANGULAIRE

Boîtes aux lettres
29€⁹⁰ DECAVEUX
Existe en beige



ARRIVAGE DOUCHETTES, FLEXIBLES, ABATTANT WC, TASSEAU, TERREAU

CHAUFFE EAUX BESTART
1500W 50 60 HERTZ
50 L, 80L ET 100 L
de 159⁹⁰€ à 219⁹⁰€

PLACOMARINE BA 13
120 250 STOCK LIMITÉ
de 13⁵⁰€ la plaque

VENTILATEUR SUR PIED
40CM ELEKTRA LINE
19⁹⁰€ 29⁹⁰€

Select'n ship.com

Commandez sur tous vos sites préférés aux Etats-Unis et faites vous livrer chez vous : à Saint-Martin, Saint-Barthélemy, Sint Marteen, ou dans votre magasin



BÉTONNIÈRES

230L 2199€
350L 2699€

QUÉ DISPONIBLE 1 DE CHAQUE

à Hope Estate (à côté de la Caisse d'Épargne, ex BDAF)
OUVERTURE du lundi au Vendredi de 08h00 à 12h30 et 13h30 à 17h00
le Samedi matin 08h00 à 13h00



■ PROTESTATION

La colère gronde à Grand-Case

Le corps enseignant et les parents d'élèves des écoles Ghislaine Rogers et Elie Gibbs ruent dans les bran-cards et adressent une lettre ouverte au président Gibbs, ainsi qu'aux responsables de la Collectivité et de l'Education Nationale. L'école primaire Elie Gibbs accueille, dans des conditions précaires, les élèves et le personnel de l'école maternelle Ghislaine Rogers, fermée depuis l'ouragan.



Près de six mois après le passage du cyclone Irma, alors que grand nombre d'établissements scolaires fonctionnent normalement, « à Grand-Case c'est toujours la galère quotidienne, à tous les niveaux ! », considèrent le collectif d'enseignants et de parents d'élèves. L'école maternelle Ghislaine Rogers devrait être reconstruite dans un délai de deux ans et

l'école Elie Gibbs, qui a été fortement touché par le cyclone, « ne peut optimiser tout l'espace d'accueil puisque les classes de l'étage, faute de travaux, suppriment de ce fait 50 % de sa capacité ». Alors qu'en accueillant les maternelles elle double son effectif, entraînant « de gros problèmes de sécurité, d'hygiène et pédagogique pour les enfants, le corps enseignant, et d'organisation familiale pour les parents ».

DES RYTHMES SCOLAIRES INADAPTÉS POUR LES ENFANTS

Ainsi, les primaires ont cours de 7h00 à 12h00 et les maternelles de 12h30 à 17h00, un rythme scolaire que les parents et les enseignants considèrent inadapté. Les maîtresses doivent réorganiser l'espace des classes et déplacent, tous les jours et plusieurs fois dans la

journée, le mobilier pour l'adapter aux élèves.

Le midi, les femmes de ménage n'ont que 30 minutes pour nettoyer les salles et les enfants de maternelle doivent attendre dehors que le sol sèche. En l'absence de cantine, certains élèves viennent avec leur repas.

Avec le manque de lits et de place, les maternelles sont privées de sieste, influant ainsi sur la fin de journée qu'ils terminent fatigués et excités. Par ailleurs, les toilettes ne sont pas adaptées aux élèves de maternelles, tout comme le mobilier qui est trop grand pour eux, ou encore l'absence de climatisation qui fait grimper la température jusqu'à 35°, etc...

Les contestataires assurent ne pas avoir d'interlocuteurs en cas de problèmes graves au sein de l'école, et le corps enseignant se sent délaissé et à bout face à toutes ces incohérences péda-



gogiques et matérielles. Les parents et les corps enseignant attendent des réponses concrètes et viables de la part des responsables, en soulignant que « la Collectivité fait la sourde oreille à toutes les demandes faites par la directrice. Pourquoi ? ».

DES CONTESTATAIRES PRÊTS À DURCIR LE MOUVEMENT

Et de demander au président Gibbs, entre autres revendications, quelles sont les actions envisagées par la Collectivité et ce qu'il compte faire concrètement, s'il y a un planning des travaux concernant les toits, les portes et les fenêtres, quand la cantine et le périscolaire seront opérationnels...

Les contestataires affirment leur détermination pour se faire entendre et assurent qu'ils utiliseront tous les moyens possibles pour se faire entendre. « Nous devons réagir pour le bien de nos écoles et de nos enfants. Vous devez réagir vite pour le bien de ces enfants (...) Toutefois, si les réponses ne sont pas satisfaisantes et que rien ne bouge, nous ferons valoir nos droits ».

Ce vendredi, tous les intéressés, corps enseignant, parents délégués, inspecteurs, Collectivité, etc, vont se rencontrer. Tout en avertissant que si les réponses de la Collectivité et du président Daniel Gibbs « ne sont pas satisfaisantes, alors nous passerons à l'étape suivante... ». Dont acte...

Roger Masip



Innovation that excites

NOUVEAU PRIX 12,500€



VOUS PAYEZ 236€ PAR MOIS
ET VOUS ROULEZ AVEC LA NOUVELLE VERSA.

www.saintmartincars.com

* La toute nouvelle Nissan Versa était au prix de 14500 € et est maintenant à seulement 12500 €. Économisez un total de 2000 €. Cette offre se terminera le 30 avril 2018. Le calcul mensuel est basé sur une durée de prêt automatique de 60 mois avec un apport 1875 €. Contactez un représentant des ventes pour plus d'informations.

SAINT MARTIN CARS

RÉSERVEZ VOTRE ESSAI

Ouvert du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00
Le samedi de 8h00 à 12h00

67 Route de Sandy Ground
97150 Saint Martin
Phone: +0590 778608

16 Welfare Road
Cole Bay, Sint Maarten
Phone: +1 (721) 544-3049

TOUT TRAVAUX



MAÇONNERIE GÉNÉRALE // ÉLECTRICITÉ
RÉNOVATION // PLOMBERIE
CARRELAGE // POSE MENUISERIE
PEINTURE (BAIE VITRÉE, VOLETS ROULANTS...)

DEVIS GRATUIT

MGR (B)

06 30 36 18 41

07 71 78 56 44

mgrbernardguiraud@orange.fr

paris_valerie@orange.fr

Justice

97150 # 186 - VENDREDI 2 MARS 2018 - PAGE 05

PILLAGES

Le pharmacien va devoir répondre de ses actes

Comme tous les jeudis, le tribunal devait juger plusieurs affaires et parmi les dossiers présentés figurait celui du pharmacien P. P.-G. qui, le 23 septembre 2017, a été interpellé avec des médicaments qu'il avait récupérés dans les locaux de la société Laborex.

Le président du tribunal a rappelé les faits qui sont intervenus ce 23 septembre, lorsque les gendarmes ont interpellé à 16h50 le responsable de la pharmacie située dans le centre-ville de Marigot. Pas moins de 12105 boîtes de médicaments ont été récupérées ce jour-là dans le véhicule du pharmacien.

C'est de manière fortuite, alors que le suspect faisait le plein de carburant à la station Blue Point, que le directeur de la société Laborex, Monsieur N., a remarqué que le véhicule était plein de boîtes provenant de son laboratoire. Ce dernier a appréhendé P. P.-G. afin de récupérer la marchandise. Après avoir rempli son véhicule, Monsieur N. a demandé au pharmacien de le suivre avec le reste des médicaments jusqu'à l'entrepôt situé à Hope Estate, où l'attendaient les gendarmes.

QUATRE ALLER-RETOUR AVEC DES MÉDICAMENTS

L'apothicaire affirme que, lors de la conférence de presse qui s'est tenue le samedi 16 septembre au COD (Centre opérationnel départemental), le coordinateur des opérations de santé sur le territoire, Sergio Albarello, lui avait dit que le nécessaire serait fait pour alimenter les pharmacies et

que le laboratoire Laborex était réquisitionné.

Le suspect assure que « les gendarmes sont venus me chercher chez moi pour m'accompagner au laboratoire Laborex ». Les gendarmes l'auraient conduit jusqu'aux locaux de Laborex où « ils sont restés une vingtaine de minutes ».

Lors de son intervention, le procureur Mickael Ohayon, qui représentait le ministère public a demandé à P. P.-G. combien de fois, entre le 18 et le 23 septembre, il s'était rendu au laboratoire, ce à quoi il lui a été répondu qu'il avait effectué « environ 4 voyages » et que « des gendarmes étaient présents dans les locaux ».

RUPTURE DE LA CHAÎNE DU FROID POUR CERTAINS MÉDICAMENTS

Le procureur signale que le suspect avait amené un autre pharmacien sur les lieux pour se servir. Ce dernier pris de doute c'est rendu à la gendarmerie pour se dénoncer. Tout en précisant que sur les lieux il n'y avait pas de gendarmes, ni le responsable de Laborex.

L'avocat de P. P.-G. rétorque que des gendarmes présents sur les lieux affirment avoir vu l'accusé, « mais qu'ils pensaient qu'il avait une autorisation (...) Pourquoi

ces gendarmes n'ont pas été entendus ? ». ».

Le directeur de la société Laborex, précise qu'il avait donné l'autorisation aux services de secours, mais « je n'ai pas donné de la marchandise aux pharmaciens pour qu'ils la revendent ». Monsieur N. souligne que dans les lots volés figuraient « des produits qui devaient être réfrigérés », ayant subi une rupture de la chaîne du froid « on ne peut pas vendre des produits avariés ».

L'avocat de la partie civile confirme que la réquisition, ordonnée par les autorités, destinait les médicaments aux secours et aux médecins. « Le montant du matériel subtilisé au cours des trois premiers voyages est inconnu », mais le quatrième voyage a été évalué à 22 657,74 euros.

S'appuyant sur cette évaluation, le conseil de Laborex estime le total des trois voyages à 75 000 euros, « moins les médicaments identifiés et donnés à l'hôpital ». L'avocat demande également 20 000 euros pour le préjudice moral.

LE SUSPECT ENCOURT CINQ ANS DE PRISON

L'avocate du Conseil de l'ordre des pharmaciens demande 10 000 euros pour le préjudice oc-

casionné pour l'ensemble des pharmaciens et 25 000 euros, « car la santé publique a été mise en danger ».

Le procureur Ohayon assure que le prévenu encourt cinq ans de prison, et qu'il n'a pas respecté la règle de l'honneur et le serment des pharmaciens. « La thèse de Monsieur P. P.-G., je n'y crois pas », insiste le ministère public qui demande quatre ans d'emprisonnement et une interdiction d'exercer la profession durant deux ans. Lors de son intervention, l'avocat du pharmacien cite des témoi-



gnages de personnes qui l'ont accompagné chez Laborex et d'exhiber une photo de l'intérieur du laboratoire dévasté par le cyclone Irma et dont la porte est ouverte, « il n'y a pas de gendarmes, ni le directeur de la société (...) Le laboratoire n'est pas sécurisé ».

Quelque peu agacé par la longue

plaidoirie de l'avocat, le président lui demande d'en venir aux faits car « vous êtes en train de tourner en rond », tout en lui accordant cinq minutes pour terminer. Au final, l'avocat demande la relaxe de son client et le président met l'affaire en délibéré pour le 12 avril prochain.

Roger Masip

TAXE D'APPRENTISSAGE COLLECTE 2018

La verser à St. Martin, c'est aussi contribuer à la reconstruction!

Renseignements et calcul automatique de votre taxe d'apprentissage disponible sur www.ccism.com

Ou contactez nos conseillers :
0590 87 84 42 - info@ccism.com

CCI SAINT-MARTIN
10, rue Jean-Jacques Fayel
Concordia

Date limite de déclaration
et de règlement :
28 Mars 2018

ccism
Chambre Consulaire Interprofessionnelle
SAINT MARTIN

Le come-back de Jeunesse Soualiga



L'association Jeunesse Soualiga vous informe de la reprise de ses activités en faveur de la valorisation de la jeunesse. A cet effet, la relance des initiatives de l'association est effective par sa présence sur le terrain et sa mobilisation dans

les différentes actions menées à l'échelle du territoire. De plus retrouvez-nos jeunes ce samedi 03 mars 2018 de 07h30 à 13h près de Super U lors d'une vente de gâteaux pour que vous puissiez participer à l'accompagnement du financement des projets à venir! Si tu es jeune et que toi aussi tu as envie de t'impliquer pour Saint-Martin, n'hésite plus! Il est temps pour toi de rejoindre gratuitement l'Association pour faire partie de sa jeunesse en action!

Au plaisir de te compter parmi nous dès samedi et dans la suite de nos projets futurs!
Contact: Jean-Marc Gervais: 0690737556

Jardins Caraïbes

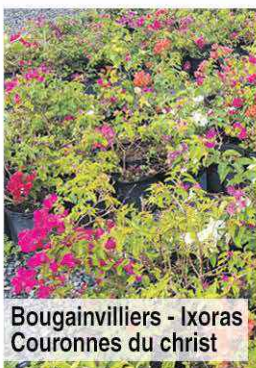
Vente de Plantes - Aménagements paysagers
Matériel et produits d'entretien - Terreau
Fournitures et pose de Clôtures
Dallages - murets - Palissades



Promo sur les Manillas
Pot de 3 Gallons 12€



Grand choix de pot



Bougainvilliers - Ixoras
Couronnes du christ



Alamandas et Lauriers



Palissades en bois



Panneaux rigides
en 2M, 1,5M et 1 Mètre

Florent 0690 40 80 04 Clôtures - Dallages - Murets
Kevin 0690 72 78 07 Paysagiste
Laurent 0690 53 56 84 Paysagiste **OUVERT DE 8H À 13H**
Entrée de Grand-Case et de la route de Friar's Bay Email : jardins.caraibes@gmail.com

■ EPAVES DE VEHICULES

Epaves sur les berges de l'Etang Guichard : Le Conservatoire du Littoral va les retirer

Suite à notre article paru dans notre édition de mardi dénonçant les épaves de véhicules brûlés qui ont été déposées aux abords de l'Etang Guichard, c'est finalement le Conservatoire du Littoral qui va procéder à leur enlèvement.

En effet, après vérifications, le Conservatoire du Littoral annonçait que la parcelle sur laquelle les épaves ont été déposées lui appartient. Pour mémoire, le Conservatoire du Littoral est propriétaire de l'étang, alors que les berges sont du ressort de la Collectivité. Or, des remblais ayant été effectués sur l'étang, les berges sont désormais dans la parcelle occupée par l'étang... Et appartiennent donc au Conservatoire du Littoral. La direction nous a contactés pour nous informer que leurs services allaient prochainement retirer ces épaves qui polluent les paysages, les sols et aussi certainement l'Etang. V.D.



Les épaves de l'étang qui polluent l'étang Guichard devraient prochainement être retirées.

Opération nettoyage de la plage de Sandy Ground

Ce dimanche 4 Mars, dans le cadre du projet « Devenir un Eco-citoyen » lancé par l'association Sandy-Ground on the Move Insertion, le groupe Clean St-Martin et les associations The Madtwoz Family et le Secours populaire français, s'associent au mouvement et organisent tous ensemble une opération de sensibilisation par le biais d'un grand nettoyage de la plage de Sandy-Ground!

Tous les bénévoles et les habitants du quartier sont invités à participer à cette matinée. Des animations musicales et sportives seront organisées à la fin du nettoyage, afin que la population puisse se réapproprier la plage, durement touchée par l'ouragan IRMA. Rendez-vous sur la plage au bout de l'impasse Dauphin (un panneau signalera le lieu) à partir de 7h00 du matin.

Pensez à ramener pique-nique, casquette, crème solaire et eau ! Du matériel de nettoyage et des véhicules motorisés type pick-up ou quad pour transporter les gros déchets sur la plage seront plus que bienvenus. Nous comptons sur vous !

Contacts :
Audrey : 0631967181 | Soizic : 0690155288

■ NETTOYAGE DE SITES

Le SXM Festival met sa pierre à l'édifice

Le SXM Festival qui, au regard des circonstances post-Irma a finalement décidé de reporter sa 3e édition pour l'année 2019, souhaite toutefois participer à sa mesure à un retour à la normale de la vie à Saint-Martin.



Joli coup de nettoyage de la plage de Sandy Ground par les équipes du SXM Festival

Dès le mois de septembre, après le passage dévastateur de l'ouragan, le SXM Festival a lancé un appel aux dons, qui lui a permis de récolter une enveloppe de 26000 dollars. Des fonds qui seront très prochainement partagés entre différentes écoles des deux parties de l'île, dans les quartiers les plus vulnérables. Pour l'heure, toute l'équipe de l'événement s'attèle à nettoyer la plage de Sandy Ground, dans le but

de « redonner des espaces de jeux aux enfants et aux jeunes de l'île et de leur remettre du baume au cœur », indique Julien Arbia, du SXM Festival. En projet également la construction sur cette plage d'un parc de jeux. L'équipe ne souhaite pas s'arrêter là et devrait prochainement mettre en place une levée de matériels pour aller encore plus loin.

V.D.

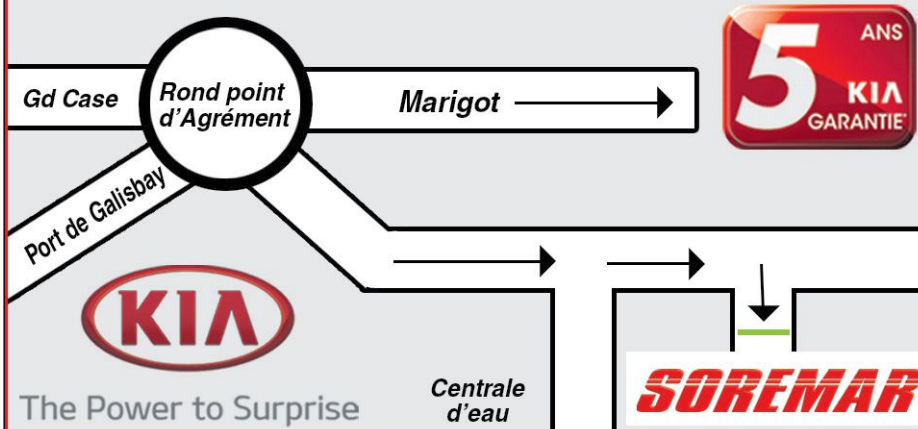
KIA SOREMAR

“Le temps de la reconstruction”

**Nos locaux sont ouverts
sur le site de Galisbay
de 8h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h00**

**SAV ET PIÈCES DE RECHANGES
Numéro temporaire : 0690 65 05 45**

**COMMERCIAUX - VÉHICULES NEUFS
Cell : 0690 34 22 32 ou 0690 74 43 13**



■ VISITE MINISTÉRIELLE

Quatre ministres arrivent ce dimanche

La Ministre des Outre-mer accompagnée du Ministre de l'Action et des Comptes publics, du Secrétaire d'État auprès du ministre d'État, ministre de la Transition écologique et solidaire et du secrétaire d'État auprès du ministre de la Cohésion des territoires seront à Saint-Martin dimanche et lundi.



Annick Girardin, lors de son arrivée en Guadeloupe, mercredi.

La ministre des Outre-mer, Annick Girardin, est arrivée en Guadeloupe mercredi en fin de journée. Elle est rejointe ce jour, vendredi 2 mars, par le Ministre de l'Action et des Comptes publics, M. Gérard Darmanin, le Secrétaire d'État auprès du ministre d'État, ministre de la Transition écolo-

Sébastien Lecornu et le secrétaire d'État auprès du ministre de la Cohésion des territoires, Julien Denormandie. Ils fouleront ensemble le sol de Saint-Martin dans la journée de dimanche 4 mars et y resteront jusqu'au lendemain, lundi 5 mars. « A l'occasion de ce déplacement, les ministres

point d'étape sur les mesures de protection, d'accompagnement et de refondation mises en place par l'État depuis six mois. En présence du délégué interministériel à la reconstruction, M. Philippe Gustin, les membres du gouvernement se rendront sur les lieux les plus touchés par

avec les agents mobilisés dans la gestion de la crise, les élus, le tissu économique et associatif et les habitants engagés dans la reconstruction », peut-on lire dans le communiqué adressé par le service presse du Ministère des Outre-mer.

Si la journée de dimanche sera consacrée à une reconnaissance du terrain, la journée de lundi prévoit différentes rencontres, avec les agents de l'État, les socioprofessionnels, le Président de la Collectivité et les élus du Conseil exécutif. Puis, après un déjeuner avec les élèves et les enseignants de la Cité scolaire Robert Weinum, la délégation se rendra à Grand Case sur un chantier d'enfouissement des réseaux électriques. Dans l'après-midi « une maison de services » sera présentée à Sandy Ground, et la journée s'achèvera à la CCISM par un atelier des Assises des Outre-mer consacré à la jeunesse.



Le Ministre de l'Action et des Comptes publics, M. Gérard Darmanin

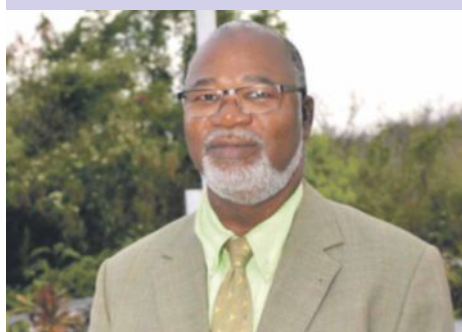


Sébastien Lecornu, Secrétaire d'État auprès du ministre d'État, ministre de la Transition écologique et solidaire

V.D.

A PROPOS DE LA VISITE MINISTÉRIELLE

Lors de son déplacement à St Martin, le 1^{er} ministre avait indiqué que tous les 2 mois un ou des ministres du gouvernement viendront sur place afin d'examiner et évaluer les efforts entrepris par l'État dans le cadre de la reconstruction du territoire. C'est certainement dans cet ordre d'idée que les ministres effectueront leur déplacement ce lundi 5 mars.



Louis Mussington, élu de l'opposition et leader du MJJP

Ne disposant pas de l'ordre du jour ni du déroulement de la visite, au moment où je rédige ce communiqué, je me permets d'attirer l'attention de l'opinion publique, par voie de presse, sur quelques points qui me paraissent essentiels et méritent à mon sens une prise en considération de la part du gouvernement.

Suite au passage du cyclone Irma, l'île traverse actuellement une situation inédite, critique et exceptionnelle. En effet, beaucoup

de familles se retrouvent dans la désespérance sociale la plus totale. Sans toiture, sans assurance, sans moyens de reconstruire elles ne savent pas comment faire pour sortir du creux de la vague. La question qui se pose est de savoir est ce qu'il y aura un geste fort de l'État ou de la Collectivité envers ces familles dans le cadre du plan de reconstruction des infrastructures publiques?

Le ministre du Compte de l'État figure parmi les membres de la délégation. Sera-t-il en mesure de nous informer sur le dossier de la compensation des charges? Va-t-il annoncer une position arrêtée du gouvernement? Il convient de rappeler que le volet 1 du protocole signé, prévoit une décision du gouvernement après l'avis de la C.T.C et de la Cour des Comptes ce qui facilitera le réexamen des compensations non perçues, ou sous estimées à l'occasion des transferts de compétence établis entre 2007 et 2012.

Le volet 2 du protocole signé, mentionne également le traitement de la dette relative au revenu de solidarité active (R.S.A.), après la mise en place d'un groupe de travail réunissant l'État, Collectivité et C.A.F. Là aussi il y a lieu de s'interroger sur l'avancée de ce dossier. Pour terminer, il serait intéressant de savoir si la question de l'éducation à ST Martin sera abordée lors de la rencontre avec les membres du Conseil Exécutif. Pendant combien de temps encore durera ce système inapproprié de rotation à Grand Case et à Sandy Ground? A quand la réparation des classes endommagées?

Comme nous le savons tous, Irma a mis à mal la situation financière de beaucoup de familles. De ce fait, un nombre important d'entre elles n'aura plus les moyens de payer les études de leurs enfants en étude à l'extérieur. La situation exige l'installation de pôles universitaires sur le territoire à la rentrée prochaine, afin de développer l'enseignement supérieur sur place.

Louis Mussington

ACTION AD DÉPANNAGE

DÉPANNAGE & RÉPARATION

- Volets roulants
- Rideaux métalliques
- Jalousies
- Volets accordéons
- Slyding

Modalités de paiement nous consulter

FABRICATION SUR MESURE

MOTOTRISATION & COMMANDE À DISTANCE

La rapidité et le savoir-faire : c'est ça, la différence !

0690 06 80 56
0696 45 49 32

action_depannage@hotmail.fr

POUR REFAIRE VOTRE COQUE
TOUS LES PRODUITS
AU MEILLEUR PRIX DE L'ÎLE CHEZ



ILE MARINE
 Shipchandler

NOS GELCOATS ET RÉSINES POLYESTERS

SOROMAP
 Peintures - Vernis



NOS RÉSINES EPOXYS



NOS FIBRES



40% DE REMISE SUR TOUTE LA GAMME
AWLGRIP



Sandy Ground Bridge
 Rue Lady Fish

Tél: 0590 29 08 60

ouvert du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 14h à 17h - le samedi de 8h à 12h

contact@ilemarine.com

www.ilemarine.com

■ VEHICULES

Retour progressif du contrôle technique

L'opérateur de contrôle technique DEKRA situé à Hope Estate dont les locaux ont été endommagés par l'ouragan Irma a proposé une solution alternative pour la reprise des contrôles des véhicules. Cette solution a été approuvée par les services de la DEAL Guadeloupe. Les contrôles techniques automobiles vont pouvoir reprendre selon certaines modalités.



Suite aux vérifications effectuées par la DEAL Guadeloupe (Direction de l'Environnement, de l'Aménagement et du Logement), la Collectivité de Saint-Martin a par arrêté territorial « autorisé l'ouverture temporaire d'un contrôle technique alternatif, le temps d'un retour à une activité normale des opérateurs sur le territoire.

Ainsi, le centre agréé de contrôle technique DEKRA situé à Hope Estate est autorisé à reprendre une activité comme suit :

- Reprise le lundi 5 mars pour les poids-lourds sur le parking de Galisbay.
- Contrôle technique sur site isolé, hors centre dans les conditions de l'arrêté ministériel du 27 Juillet 2004, à partir du lundi 05 mars 2018 pour les véhicules Poids-Lourds, sur le parking de Galisbay de 8h00 à 16h00 sur convocation. Les véhicules lourds en attente sont invités à stationner sur le site du village de carnaval.
- Contrôle technique alternatif à partir du lundi 12 mars 2018 pour les véhicules légers.

Les contrôles provisoires recommandés par la DEAL Guadeloupe se feront exclusivement sur rendez-vous auprès de Dekra au 0690 74 03 79 (DEKRA Grand-case situé à Hope Estate Grand-Case 97-150 SAINT-MARTIN).

A SAVOIR

Si 85% des points de contrôle

habituels sont réalisés lors du contrôle alternatif, les conditions générales à respecter pour le passage d'un véhicule au contrôle technique restent inchangées. Le véhicule doit être en état pour être présenté, le propriétaire doit également fournir les originaux des documents réglementaires : certificat d'immatriculation, ancien contrôle technique, original de la carte grise ou si perte de celle-ci un duplicata officiel délivré par la collectivité.

Pour les véhicules lourds les propriétaires doivent présenter en plus :

- Attestation de vérification du limiteur de vitesse pour les véhicules lourds
 - Attestation d'aménagement pour le nombre de places dans les transports en commun de personnes (TCP)
- Les véhicules non conformes aux normes européennes font l'objet d'un contrôle technique particulier exempt de certains points de contrôle de l'arrêté ministériel du 27 Juillet 2004 relatif au contrôle technique des véhicules lourds.

Le contrôle alternatif portera sur le contrôle de 115 points de contrôle répartis sur les 9 sections de vérification que sont l'identification, le freinage, la direction, la visibilité, l'éclairage et la signalisation, la liaison au sol, la structure carrosserie, les équipements, l'organe mécanique, et la pollution niveau sonore.

Par ce dispositif alternatif, la Collectivité de Saint-Martin a

souhaité apporter une solution temporaire aux nombreux automobilistes en attente d'un passage au contrôle technique pour régulariser leur véhicule et permettre aux assureurs, au service territorial des Titres de conduite de pouvoir instruire les demandes de carte grise (immatriculation des véhicules), ce dispositif n'étant que provisoire.

ATTENTION : Le contrôle technique alternatif des véhicules légers, tout en contribuant, à la reprise des activités administratives et économiques et au retour des conditions de sécurité routière, suite à la phase d'interruption causée par l'ouragan Irma, ne sera valable et limité qu'au territoire de la Collectivité de Saint-Martin. Les véhicules à l'exportation seront tenus de subir un nouveau contrôle technique à leur nouvelle destination.

POUR RAPPEL

Pour tout véhicule de plus de 3 ans et 6 mois, le contrôle technique est obligatoire en cas de cession. Lors de la cession d'un véhicule, le contrôle technique doit avoir une validité de moins de 6 mois. Le Contrôle technique doit être réalisé au bout de 4 ans pour les véhicules neufs, et ensuite tous les 2 ans. Il doit être réalisé au bout d'1 an pour les taxis et véhicules lourds de transport de marchandises et au bout de 6 mois pour les Transports en commun publics (TCP).

Il y a moins bien, mais c'est plus cher !



GARANTIE
★ **3 ANS**

fait sa révolution !

Pick-up simple cabine

Climatisation, ABS, moteur essence 2,4L vitres électriques, etc...



* Voir conditions en concession. Photos non contractuelles.



Great Wall

WINGLE 5
14.900€

Entretien gratuit pendant 3 ans ou 100.000 kms*

Route de l'aéroport de Grand-Case (sur le parking de Avis) | Cel : 0690 888 107
Email : firstautosxm@gmail.com

■ SURF

Le surfer saint-martinois William Aliotti sacré champion au Portugal

Le jeune surfer de 23 ans a inscrit son nom au palmarès de la très prisée compétition de « tubes » le Capitulo Perfeito, à Praia do Norte, au Portugal. Une première pour un français. Et un sacre pour Saint-Martin, son île.

Celui qui a fait ses premiers « tubes » dans les spots de surf de l'île, fait aujourd'hui la Une des plus grands magazines de la discipline, dans le monde entier. Et il vient tout juste de décrocher un nouveau trophée à son palmarès, en remportant cette compétition portugaise à laquelle ne sont invitées que les légendes de la vague. Devenu surfer professionnel dès l'âge de 16 ans, cette nouvelle performance le place à double-titre au sommet du podium : William, un français de Saint-Martin, s'est démarqué parmi les plus grands noms de la discipline. Que des premières ! Cette 6e édition de la compétition s'est déroulée samedi 24 février dernier.



Notre jeune surfeur qui fait la fierté de Saint-Martin, parcourt le monde à la recherche des plus belles vagues. Et c'est de ce côté de l'Atlantique, dans les eaux de la Barbade que les prochains tubes tant convoités se formeront dans les jours à venir. Le « tube-rider » William

Aliotti y sera évidemment et profitera de ce rapprochement géographique pour venir fouler sa terre natale et se reposer quelques jours au sein de sa famille. Nous reviendrons avec lui sur son magnifique parcours.

V.D.

La Collectivité et le port réalisent un état des lieux des plans d'eau

Suite au passage de l'ouragan Irma, les dégâts sur terre comme sur mer sont notables. En mer, de nombreuses épaves de bateaux et de nombreux déchets (bois, tôles...) rendent ce domaine potentiellement dangereux à la navigation et aux activités nautiques. Un certain nombre d'actions sont donc menées sur le domaine Maritime.

Un premier état des lieux a été fait avec l'Unité Territoriale de Saint-Martin et de Saint-Barthélemy et l'avis rendu par la Direction de la Mer en date du 07 février 2018 nous a permis de lever l'interdiction d'activités nautiques sur certains plans d'eau du ressort territorial par arrêté du Président (N°021-2018).

Un second état des lieux, plus précis, est actuellement mené par la Collectivité et l'Etablissement portuaire sur le lagon et les plans d'eau fréquentés par la population et les touristes.

A cet effet une équipe de plongeurs agréés procède actuellement au repérage des déchets ou épaves coulés ou enfouis dans le sable, au signalement de ces derniers à l'aide notamment de bouées numérotées et enfin à l'évaluation de solutions envisageables en vue de leur renflouement.

A ce jour, en plus du lagon, les plans d'eau des plages de Galisbay, Petite Plage, Grand-Case, Orient-Baie et prochainement Friar's Bay, ont été inspectés.

Hormis les épaves de bateaux qui demanderont un traitement plus particulier et plus complexe, la plupart des plans d'eau contrôlés ont été nettoyés au regard du peu de déchets présents ou feront l'objet d'un nettoyage plus poussé comme à Grand-Case.

Concernant la plage de Grand-Case, dans la zone comprise du cimetière aux pontons, un nettoyage plus important sera mené dans les prochains jours et jusque-là nous demandons à nos baigneurs de faire preuve de prudence.

Concernant la plage de Grand-Case, dans la zone comprise du cimetière aux pontons, un nettoyage plus important sera mené dans les prochains jours et jusque-là nous demandons à nos baigneurs de faire preuve de prudence.

- La Collectivité et l'Etablissement portuaire font de votre sécurité une priorité -



GRANDE LIQUIDATION DES STOCKS

LES 3 ET 4 MARS

JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS!

VENTE DE CARRELAGE

CARRELAGE EN CERAMIQUE
A partir de **\$4.99 P/M²**
CASH & CARRY!

PROFITEZ DES MEILLEURS PRIX SUR UNE LARGE GAMME DE CARRELAGE

2X fun miles KOOYMAN MEGASTORE NON STOP DE 8H00 À 17H00 - FERMÉ LE DIMANCHE
Kooyman Megastore A.J.C. Brouwers Road 23, Cay Hill
 WWW.KOOYMANBV.COM KOOYMANBV.STMAARTEN

■ QUARTIER SAINT-LOUIS

« Le Country side » déterminé à aller jusqu'au bout

Une nouvelle réunion était organisée mercredi, en lieu et place du projet immobilier de 48 logements dont le permis de construire a été délivré à la société Le Privé.



Un grand rassemblement avait lieu mercredi dernier à Saint-Louis, sur le site où est prévu la construction de ces 48 logements.

Les membres encore plus nombreux depuis la première réunion qui s'est tenue dimanche dernier, sont déterminés à tout mettre en œuvre pour sauvegarder leur



quartier et arriver à leurs fins, afin que ce projet privé de construction de 48 logements ne sorte pas de terre.

« Nous sommes bien évidemment ouverts à l'installation de nouveaux arrivants, mais cela doit se faire en concertation avec nous, les habitants, et de manière réfléchie », explique Cathy, la porte-parole du Comité. « Nous sommes prêts à nous battre et nous irons jusqu'au bout, c'est à dire l'arrêt pur et simple de ce projet. Et s'il faut aller devant les tribunaux, nous nous y rendrons. Nous étions aux côtés des élus pour contester le PLU, et aujourd'hui ces mêmes élus veulent plumer Free town (nom attribué au quartier, ndlr) », continue-t-elle.

Présent lors du rassemblement de mercredi, le représentant du quartier n°3, Alexis Standford, surnommé Pete, nous indiquait « que ce projet avait été proposé au Conseil de Quartier en 2008, et la réponse avait déjà été un « non » ferme à l'époque ». Et de continuer : « la construction de ces grands ensembles de logements ne correspond pas aux attentes que nous avons dans notre village. Partout où ils sont construits, ce type de logement qui ne sont autre que des logements sociaux, même si le projet n'emploie pas ces termes, engendre de la délinquance. Nous disons non à cela ! En 2012, la Collectivité pouvait faire valoir son droit de préemption sur la vente du terrain. Mais elle ne l'a pas fait ».

Une pétition qui a pour l'heure récolté plus de 300 signatures continue de circuler parmi les habitants du quartier, mais aussi de la population dans son ensemble. Plus d'informations sur la page FB countryside committee sxm.

V.D.

>> Droit de réponse

Suite à notre article publié mardi 27 février intitulé « Quartier Saint-Louis : Un projet immobilier fait monter la grogne chez les habitants », le gérant de la SARL Le Privé, l'architecte Joseph Moughames a souhaité user de son droit de réponse dans nos colonnes :



48 logements, résidence Saint-Louis | Architecte : Joseph Moughames

« Ce terrain a fait l'objet d'une vente sous conditions suspensives en 2012, d'une présentation d'un programme immobilier au sein de la collectivité et en présence du responsable du conseil de quartier et ce, pour avis.

La réponse fût des menaces de mort et le promoteur s'est rétracté de la vente et a retiré son permis de construire.

Le même terrain a, à nouveau, fait l'objet d'un projet de vente en 2014, pour réaliser des maisons individuelles, ce projet fût également abandonné devant les menaces exercées sur ce nouvel acquéreur.

En 2014 toujours, la propriétaire du terrain, acculée, en a proposé l'acquisition à la collectivité pour le compte des habitants de Saint Louis afin de mettre fin à leurs pratiques, alors qu'ils ne sont pas en mesure de l'acheter eux-mêmes.

LA COLLECTIVITÉ A REFUSÉ CETTE OFFRE.

La SARL Le Privé, a acquis ce terrain en 2015, et invité par soucis de concertation, le même responsable de quartier pour lui présenter son programme, en lui précisant avoir pris en considération la doléance des habitants du quartier, à savoir, le projet de réalisation d'un plateau sportif sur le terrain accessible à tous. Suite à cette réunion qui s'est parfaitement déroulée, il a été convenu avec ce même responsable, une réunion avec l'ensemble des membres du conseil de quartier de Saint Louis ; mais cette réunion s'est substituée par des menaces de mort également à l'encontre du gérant de la SARL, si un permis venait à être déposé !!

Le permis fût déposé en Mai 2016 et obtenu seulement en Janvier 2018, après diverses pressions, voire exactions visant au retrait de la demande par le pétitionnaire !!

Ce terrain en vente depuis des années, est occupé illégalement par les habitants du quartier, empêchant son acquisition, sans pour autant se soucier du sort de son vendeur et encore moins aujourd'hui, de son nouvel acquéreur. D'ailleurs, les manifestations dans son enceinte, traduisent bien les pratiques de squattérisation perpétrées depuis fort longtemps.

La SARL Le Privé, accompagnée de son Architecte, prévoit un ensemble immobilier dans le respect des règles de l'urbanisme, destiné à l'accession à la propriété, à des prix très raisonnables. Il ne s'agit nullement de logements sociaux, comme il se laisse entendre !!

Le plan de toiture joint de ce programme, est articulé justement pour éviter la réalisation d'une barre, comme certaine le prétend injustement. Les façades ci-jointes, sont également animées par une volumétrie diverse pour éviter une simple monotonie dans leurs traitements. Un plateau sportif est projeté sur le terrain comme indiqué même sur les plans du permis de construire, exclusivement pour les jeunes du quartier et en réponse à leur unique doléance, et ce, en plus de l'aire ludique.

Par ailleurs, le quartier de Saint Louis, se trouve dans une zone URBAINE, la zone UG, affectée principalement à l'habitation, comme indiqué dans le règlement d'urbanisme, sans pour autant revêtir le caractère d'un village quelconque, d'une zone protégée ou autres, comme le spécifie le même règlement pour des secteurs divers, comme Colombier.

C'est un choix fait lors de l'approbation du POS auquel certains contestataires d'aujourd'hui ont participé en leur qualité d'élus d'alors.

Les habitants du quartier après avoir cassé quatre panneaux d'affichage du permis et brûlé le cinquième protégé par du barbelé, diffusent des propos délétères et non fondés, s'agissant de l'aspect architecturale, des équipements sportifs projetés ou du traitement des eaux usées.

Il s'agit purement et simplement de la pression de la vindicte populaire de personnes qui, après avoir usé de toutes formes de pression, d'intimidation et du chantage, occupent illégalement ce terrain pour célébrer des fêtes et autres réunions et invitent la presse en se présentant comme victimes, alors que depuis toutes ces années elles n'ont entamé aucune démarche pour en réaliser l'acquisition.

En lieu et place de culture, le terrain est jonché de carcasses de véhicules et autres débris. Voilà l'image qu'ils donnent de Saint Louis ».

97150

SAINT MARTIN • SINT MAARTEN
VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

JOURNAL BI-HEBDOMADAIRE gratuit

édité par la société Empreinte

4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin

E-mail : empreintesxm@orange.fr

Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr

IMPRESSION DAILY HERALD : 4000 exemplaires

N° ISSN 2553-4297

SERVICE COMMERCIAL :

Tancrède : 0690 65 59 82

Slobo : 0690 622 822

Sylvie Karcher +526 36 28

0690 22 03 64 - Email : sylka21@yahoo.fr

SERVICE RÉDACTION :

Valérie 06 90 678 278

redaction@empreintesxm.net

DISTRIBUTION :

Ben Duclos 0690 66 34 66

DIRECTEUR DE PUBLICATION :

Slobodan Milovanovic 0690 622 822

slobo@empreintesxm.net

NAUTISME

Heineken Regatta, 38e !

Depuis hier, jeudi 1er mars, les centaines de bateaux engagés sur cette 38e édition se sont lancés sur les flots. Après la traditionnelle Gill Commodore's cup qui a eu lieu durant la journée d'hier, c'est aujourd'hui au tour de l'île que les compétiteurs vont s'attaquer. Toujours dans une ambiance mêlant le sérieux et le fun, ces quatre jours de régate réunissent les marins les plus chevronnés du monde. Pas moins de 35 pays sont représentés avec les Maxis, les monos et les multicoques qui vont colorer les eaux cristallines de l'île pendant toute la période.



Grayham, The Voice Winner, DJ Big Boss, Remo & Barbwire, Percy Rankin. Entrée libre.

Demain, samedi 3 mars :

18h00: Remise des prix quotidiens au village de la régate
En soirée, Caribbean Jam, Destra, Onyan & 3 Cylinder, Mix Master Pauly, Fred York and the Soca experience (King Vers, Kenyo Baly, Shadowman, Junior Lion, Ebony). Prix d'entrée : 15 \$

Natty and the House, Jonnygyu, Cut Creator CJ Outkast.

A noter que le Sogguy Dollar Bar est le lieu officiel pour les « After Party » de la Heineken Regatta.

Pour plus d'informations sur la régate de Saint-Martin Heineken, y compris les résultats, photos, vidéos, informations sur la fête et la bande, et bien plus encore, visitez www.heinekenregatta.com.

Pour cette année, toutes les animations de remise des prix et les folles soirées se passent dans les jardins de Port de Plaisance, au « Regatta Village ».

Au programme de ce vendredi 2 mars :

18h00h: Remise des prix quotidiens au village de la régate
17h00 - 01h00: Orange Grove & Friends (Ziggy, Patrick

Et Dimanche 4 mars 2018

18h00 - 20h00 Remise des prix
18h00 - 01h00 une soirée légendaire avec Shaggy, Youth Waves,

Communiqué de la préfecture

A l'occasion de la 38e édition de la Heineken Regatta, la Préfecture de Saint Barthélemy et de Saint Martin rappelle les consignes de sécurité : Il est demandé aux spectateurs de cette régate de bien vouloir respecter une distance suffisante des navires compétiteurs ou des navires du comité de course ; Il est interdit à tout moyen nautique (navire, planche à voile, kite surf, scooter des mers ou tout autre type d'embarcation) d'utiliser les parcours maritimes empruntés par les participants de cette régate au moment de leur passage ; toute infraction constatée fera l'objet des sanctions prévues notamment par le code des transports et le code des sports.

A côté des moyens propres à l'organisation de cette régate, la sécurité maritime et la sauvegarde de la vie en mer seront assurées par l'Etat par le déploiement de moyens humains et nautiques : préfecture, unité territoriale de la direction de la mer, brigade nautique de la gendarmerie, SNSM, Association de gestion de la Réserve Naturelle Nationale.

ROW 2 RESCUE !!!

LA S.N.S.M de Saint-Martin et le Sint Maarten Sea Rescue : 2 associations, 1 seul but !

Nous sommes tous des bénévoles et nos associations survivent grâce à vos dos. Notre mission est de porter secours aux marins en détresse. Nous sommes de garde 24/7/365 jours !

Nos bateaux non ont été endommagés pendant les ouragans. Il nous faut des fonds pour les réparer et les entretenir tout au long de l'année... Nous avons besoin de vous ! Nous organisons une levée de fonds pendant les soirées festives de la Heineken Regatta, du 1er au 4 mars 2018, chaque soir, entre 17h et 22h au « Regatta Village » à Port de Plaisance.

Les bateaux de sauvetage d'origine (avant l'invention des moteurs) étaient des barques à rames et nécessitaient des membres d'équipages en superbe forme pour faire face à une mer souvent démontée pour secourir des marins en détresse. C'est pourquoi nous avons eu l'idée d'organiser un « Challenge d'aviron ». C'est une façon originale de récolter des fonds pour nos deux organisations !

La machine, LE RAMEUR "CONCEPT 2" offre l'un des meilleurs entraînements de la planète et est accessible à tous grâce à sa facilité d'utilisation.

VENEZ L'ESSAYER VOUS MÊME!!! TOUT CE QUE ÇA COÛTE EST 1 JETON HEINEKEN ET 1 MINUTE DE VOTRE TEMPS!!

Les grands gagnants seront annoncés dimanche soir. Les top 3 repartiront avec de sympathiques lots.

EMMENEZ VOTRE FAMILLE ET VOS AMIS ET VENEZ "RAMER" POUR UNE BONNE CAUSE!

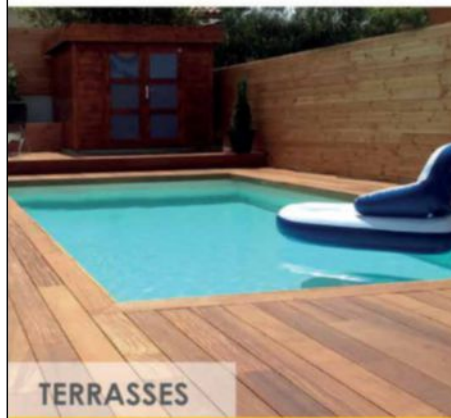
Les nouvelles de I Love My Island Dog

Quand les célébrités adoptent un chiot chez I Love My Island Dog...

Merci Stéphane Collaro pour ce beau geste. Notre petit Edam est devenu Gaston et sera un petit chien très gâté!

Nous vous rappelons que la fourrière animale capture les chiens sur la voie publique cette semaine ainsi que la semaine prochaine. Si votre toutou, qui a l'habitude de sillonner les rues de l'île, n'est pas rentré à la maison, veuillez contacter rapidement le Service Technique. 0590 522730.

Ursula



GROS ARRIVAGES
CLÔTURES, TÔLES & PLACO



0690 584 418 ou 0690 298 908

Tous nos produits sur : solumat.fr



NUMÉROS UTILES

Sapeurs-pompiers	18
Police secours	17
SAMU (Service médical Urgent).....	15
Urgence Sociale	115
SMUR.....	0590 52 26 26
Caserne des pompiers La Savane	0590 52 30 40
Gendarmerie Concordia.....	0590 52 21 90
Gendarmerie Quartier d'Orléans.....	0590 52 35 95
Gendarmerie La Savane	0590 52 30 00
Police Territoriale	0590 87 88 33
Police aux frontières.....	0590 87 57 13
Urgences hôpital LC Fleming	0590 52 25 52
Centre anti-poison.....	02 41 48 21 21
Secours maritime - SNSM.....	0690 76 75 00
CROSS	196 ou 0596 70 92 92
Aéroport Grand-Case.....	0590 27 11 00
Aéroport de Juliana.....	00 1 721-546-7542
Générale des Eaux	0690 53 68 370590 87 97 02
Opposition Carte Bancaire	08 92 705 705
Déchèterie Galisbay	0590 52 27 30
Collectivité de Saint-Martin	0590 87 50 04



ALLO DOCTEUR 0590 90 13 13



PHARMACIES DE GARDE

Jusqu'au 3 mars à 8h

PHARMACIE DE LA LAGUNE
Baie Nettlé
0590 87 20 00

Du 3 mars 20h au 10 mars à 8h

PHARMACIE CARAÏBES
Cul de sac
0590 87 47 27

Horaires d'ouverture les dimanches et jours fériés : de 10h à 12h et de 17h à 18h

FOOTBALL

Festi'Foot au stade Vanterpool

Les jeunes footballeurs de Saint-Martin vont retrouver la pelouse ce samedi 3 mars avec l'animation Festi'Foot qui va se dérouler au stade Jean-Louis Vanterpool à Marigot.



Ce sont les U6 et U7, les jeunes joueurs et joueuses nés en 2012 et 2011, ainsi que les U8 et U9, nés en 2010 et 2009, qui se partageront le terrain et seront les premiers à frapper le ballon, dès 8h00 jusqu'à 9h30. De 10h00 à 11h30, ce sont les jeunes nés en 2008 et 2007, les U10 et U11, mais aussi les U12 et U13, nés en 2006 et 2005, qui vont courir après le cuir. Quant aux différentes

équipes des U15, nés en 2003 et 2004, elles se retrouveront à 13h00 pour s'affronter jusqu'à 17h00. Bien que la saison footballistique soit sérieusement compromise, le mot d'ordre pour les mois à venir est « Que du plaisir », comme l'a dit le président de la Ligue de Football de Saint-Martin, Fabrice Baly, il faut « que les jeunes puissent avoir du plaisir, puissent s'exprimer et avoir ce moment de convivialité ». Roger Masip

Recensement de la population, du 08 mars au 12 avril 2018

La collectivité de Saint-Martin informe la population du lancement, à partir du jeudi 08 mars 2018, de la campagne annuelle de recensement de la population. Cette campagne se déroulera sur cinq semaines, jusqu'au jeudi 12 avril 2018. Le recensement est organisé par la collectivité en partenariat avec l'Institut National de Statistiques et des études Economiques (INSEE).



Si vous faites partie des foyers sélectionnés par l'INSEE, un agent de la Collectivité se présentera à votre domicile, entre le jeudi 08 mars et le jeudi 12 avril 2018. Cet agent aura suivi une formation technique préalable pour pouvoir vous aider à remplir les questionnaires relatifs à votre foyer et aux personnes qui résident sous votre toit. L'agent recenseur se présentera muni d'une carte officielle, il est soumis au strict secret professionnel.

Le recensement est un acte fort, car il permet de déterminer la population officielle de chaque territoire. La connaissance précise de notre population permet d'ajuster l'action publique aux besoins du territoire : équipements collectifs, programmes de rénovation des quartiers, moyens de transport, etc.

En outre, le recensement fournit des informations statistiques sur la pyramide des âges, la composition des familles et le parc des logements. Seule une partie de la population est concernée chaque année par le recensement, les zones recensées étant sélectionnées par l'INSEE.

Alors que notre île a été très fortement impactée par l'ouragan Irma, le 06 septembre 2017, nous avons d'autant plus besoin de ces statistiques utiles à la reconstruction de Saint-Martin. Pour toutes ces raisons, et avec quelques semaines de retard compte tenu des circonstances, nous vous demandons de participer au recensement annuel. Ce dernier est d'ailleurs rendu obligatoire par la loi, il est avant tout un devoir civique que je vous demande d'accomplir.

FRIDAY, MARCH 2ND RE-DISCOVER ST. MAARTEN
ORANGE GROVE & FRIENDS (ZIGGY, PATRICK GRAYHAM,
THE VOICE WINNER: JULIA ZAHRA), WHAT THE FUNK, DEEJ BIG BOSS,
REMO & BARBWIRE, PERCY RANKIN

Official Regatta After Party: SOGGY DOLLAR BAR

SATURDAY, MARCH 3RD CARIBBEAN JAM
DESTRA, ONYAN & 3 CYLINDER, MIX MASTER PAULY
FRED YORK AND THE SOCA EXPERIENCE (KING VERS, KENYO BALY,
SHADOWMAN, JUNIOR LION, EBONY)

Official Regatta After Party: SOGGY DOLLAR BAR

SUNDAY, MARCH 4TH LEGENDARY PARTY
SHAGGY, YOUTH WAVES,
NATTY AND THE HOUSE, JONNYGUY,
CUTCREATOR DJ OUTKAST

Official Regatta After Party: SOGGY DOLLAR BAR

MONDAY, MARCH 5TH - 8pm

Official Regatta After Party: THE RED PIANO
(hosting Onyan & 3 Cylinder)

ALL PARTIES ARE AT PORT DE PLAISANCE



ST. MAARTEN
HEINEKEN REGATTA

MARCH 1-4 2018
HURRICANE
RELIEF
Serious Fundraiser!

SECURE VIP TICKETS NOW!

General admission:
Thursday & Friday - Free
Saturday - \$15
Sunday - \$25

VIP tickets:
Saturday - \$75
Sunday - \$100

Tickets on sale at: Van Dorp (both locations),
St. Maarten Yacht Club, Island 92,
UTS Philipsburg - Cole Bay - Marigot,
Funmiles desk at Kooyman

www.heinenregatta.com



DESTRA



SHAGGY



Heineken

Best Adult Club in the Caribbean

The Platinum
Adult Entertainment Room

The Most Beautiful Girl around the World

OUVERT TOUS LES SOIRS
7/7 de 22H A 5h

Sonesta Maho Beach Resort
Tel. : 1 721 587 0055

DU 1^{er} au 5 Mars REGATTA AFTER PARTY

97150 # 186 - VENDREDI 2 MARS 2018 - PAGE 13



La tournée de Mimi

De belles soirées attractives en musique...

Comme la Musique est le meilleur moyen de digérer le Temps ! 5 mois après le passage du cyclone Irma, notre île a retrouvé un joli réconfort avec des animations bien festives sur St Martin et Sint Maarten. Comme un refuge contre tous les problèmes, toutes les soirées en Musique sont des fenêtres par lesquelles on s'évade sur les meilleures Harmonies...

AU LOTUS NIGHT CLUB
Une Ouverture le Samedi 3 Mars très attendue !



Cette nouvelle discothèque située à Simpson Bay avec Manny et Fred aux commandes (très réputés dans le Monde des clubbers), va sûrement réveiller tous les danseurs et amateurs de chaudes soirées festives. Après quelques

mois de travaux, ce Night Club «New Look» pourra en effet accueillir jusqu'à 500 personnes pour enflammer le «Dance Floor», avec d'excellents DJ's derrière les platines comme samedi 3 Mars où l'excellente Jena Red sera l'invitée pour la première et DJ Outkast pour lancer la soirée.

Le Club vous proposera une Musique «Open Format», avec toutes les tendances à la carte, et les plus grands tubes pour le bonheur de vos oreilles, au travers de toutes ses soirées programmées du Mercredi au Dimanche de 22h à 4h.

Nous avons noté Samedi 3 et Dimanche 4 Mars l'«Heineken Regatta Week-end», Mercredi 7 Mars la«Ladies Night», Vendredi 9 Mars «About Last Night», et Samedi 10 Mars «Elegant Saturday». Quand vient la Nuit, Eteignez vos soucis et Pensez à ces soirées endiablées pour Allumer vos Rêves ! Lotus Club , 111 Welfare Road, Simpson Bay. (Dress Code Strictly Enforced)

Réservations : +1 721 588 7977 or +590690637568

AU BOUT DU MONDE (GD CASE)
Le nouveau Bar-Tapas Trattoria à la mode...



Ouvert depuis 2 semaines, ce Spot de détente, vous propose une carte de spécialités avec des compositions gustatives très attractives aux multiples saveurs, un bar-terrasse très convivial et en fin de semaine de belles animations musicales. A noter pour les Mardis de Gd Case, la présence de l'excellente chanteuse Tanya Michelle pour un concert très animé à partir de 18h30.

A LA PLANTATION (BAIE ORIENTALE)
Animations festives autour d'une bonne Table...



Le Restaurant de la B.O, vous propose dorénavant tous les Mardis sa soirée Karaoké avec DJ EM, pour de bons moments d'ambiances avec toujours de nombreux chanteurs(les) qui ne manquent pas de Voix... N'oubliez pas également, tous les dimanches les incontournables « Pool Party » avec DJ EM aux platines de 12h à 18h (électro-house-caribéen-soca-zook-new school-old school...) pour de belles ambiances dans la piscine qui est ouverte à tous (clients et non clients), et occasionnellement les Vendredis et Samedis les soirées Live Music.

ST. MAARTEN
HEINEKEN REGATTA WEEKEND

LOTUS PRESENT

GRAND OPENING

Elegant Saturdays

MUSIC BY JENA RED
AND DJ OUTKAST

DRESS TO IMPRESS
DRESS CODE STRICTLY ENFORCED

SATURDAY MARCH 3RD
VIP RESERVATIONS CALL +1721588-7977 OR +590690637568

JENA RED

LOTUS
NIGHTCLUB
St Maarten

JUNGLE CLUB STEAK HOUSE

10\$ COVER + FREE DRINK

Laurent-Perrier

FEAT FFA

B'DAY PARTY
03/03

DJ FRANCKY FRESH AND CLASSY'D

ENTRY 10:00 PM - SPECIAL DRINKS AND CHAMPANGE
CONTACT US: 0690660898 - 111 WELFARE ROAD SUNSET BUILDING

VOTRE NOUVEAU RESTAURANT JAPONAIS PRÉFÉRÉ



**WASABI
CHARLIE**

JAPANESE & INTERNATIONALE CUISINE

NOUVELLE CARTE FUN

TEPPANYAKI

SUSHI

**HAPPY
HOURS
17-19H**

**OUVERT
TOUS LES JOURS
À PARTIR 17H
SAUF LE MARDI**

**56 Welfare Road Simpson Bay - à 7 min de Marigot
Réservations ou A emporter +1 721-544-2323**

AU GRAND ST MARTIN

(FRONT DE MER-MARIGOT)

Une Belle Halte Détente !



Pour bien débiter votre soirée en Musique, faites un passage tous les Vendredis à partir de 17h30 au Gd St Martin pour apprécier le coucher de Soleil devant un Verre et des délicieux Tapas avec l'assiette « Sunset ». Attention Vendredi 2 Mars, le Spot du Front de Mer, accueillera M et V pour une grande soirée de Voyance à partir de 18H30, avec consultation à 1€ la minute pour connaître votre avenir, et repas à la carte.

LE PLATINUM ROOM

Le rendez-vous de la beauté et de la sensualité

Ce magnifique Club où volupté et séduction retrouvent de délicieux plaisirs des sens, est ouvert tous les soirs 7/7 de 22h à 5h, pour de belles soirées de grâce, de charme et d'effeuillage. De bons moments de détente entre amis à ne pas manquer, avec la beauté en éclat dans une métamorphose de la sexualité ou l'érotisme donne au corps tous ses prestiges ! Pour vos «After Party» pendant la Heineken Regatta, le Platinum vous propose de voyager dans le temps, de rêver et de mettre vos têtes en ébullition !



HEINEKEN REGATTA

De nombreuses soirées à l'affiche



Parmi toutes les «Party» organisées autour de cet événement annuel et qui seront toutes à Port de Plaisance, le Cru 2018 ne manquera pas de belles notes avec un programme musical des plus relevé.

Pour l'ambiance et les concerts, nous avons relevé, Vendredi 2 Mars : Orange Grove & Friends (Ziggy, Patrick Grayham, The Voice Winner Julia Zahra), DJ Big Boss, Remo & Barbwire, Percy Rankin, Samedi 3

Mars : Destra, Onyan & 3 Cylinder, Master Pauly, Fred York et Soca Experience, Dimanche 4 Mars : SHAGGY, Youth Waves, Natty and The House, Jonny Guy, DJ Outkast, et Lundi 5 mars l'After Party au Red Piano.

< Guitariste Pat de Youth Waves

LES MARDIS DE GD CASE

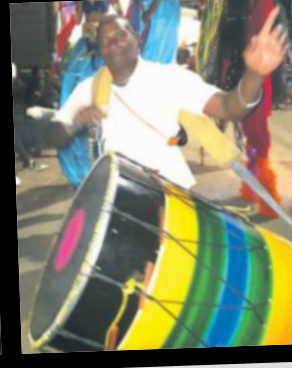
Un Joli Cocktail d'Ambiances en tous Genres...

Avant la dernière soirée Mardi 6 Mars, nous avons été séduit depuis 3 semaines par le succès populaire de cet événement annuel qui ne manque pas d'engouement et d'esprit festif... En effet, avec un public enjoué qui répond en masse à toutes les soirées, des fanfares très joyeuses qui mènent les tempos, de magnifiques troupes de danseuses et d'échassières qui se trémoussent en toute beauté, et d'excellents musiciens, chanteurs(ses), et DJ's qui encensent tous les rythmes, ces Fêtes qui mettent l'âme en harmonie sont des plus belles et chaleureuses...



Avec une quarantaine de stands divers où commerçants et artisans attirent la curiosité avec leurs collections et d'excellents restaurants qui sont réouverts, Gd Case a récupéré depuis 3 Mardis sa bonne humeur et de nouvelles forces pour encore mieux repartir...

Considéré comme la Capitale gastronomique de la Caraïbe, nul doute que Gd Case retrouvera très vite son ambiance, ses bonnes tables et tous ses atouts pour remettre son Nom à l'Honneur !



Pineapple Pete Restaurant and Bar
St. Maarten RUM SUN FUN

5 TABLES DE BILLARD TOUTES NEUVES

LA MEILLEURE VIANDE DE L'ÎLE

LIVE MUSIC TOUS LES SOIRS À PARTIR DE 19H

SUPER ACCUEIL SUPER SERVICE

FERMÉ LE LUNDI
56 Welfare Road Simpson Bay - à 7 min de Marigot
Réservations ou à emporter +1 721-544-6030



La tournée de Mimi

OPEN FROM 10PM TO ...

CLOSED ON MONDAY

until Sunday, March 4th 2018

SPECIAL HEINEKEN REGATTA

LES AUTRES SOIRÉES EN MUSIQUE A RETENIR

AU RYTHM'N BOOZE

(SIMPSON BAY)

Toujours de belles soirées d'ambiance....



DJ Eclipse

A noter : Vendredi 2 Mars, la «Gentlemen Party» avec DJ Eclipse, les Alcools Prémium à bas prix et des Shots dégustations gratuits pour les Hommes et comme toujours en semaine, les « After Work » tous les Lundis, Mardis, Mercredis à partir de 18H avec l'Happy Hour et 1 tapas offert tous les 2 verres, et tous les jeudis la «Ladies Night» avec animations DJ et verres offerts aux filles à partir de 20h 30.

A LA COUR DES MIRACLES

Concert tous les vendredis & samedis avec François et son band...

Le Restaurant-Concert situé sur la route de la Baie Orientale vous propose ce week-end, Vendredi 2 Mars et Samedi 3 Mars, un bon retour vers les standards Pop/Rock/Soul avec les «Oldies» 60/70/80. Un grand voyage avec les grands groupes incontournables de ces époques, à ne pas manquer... Le Bar est ouvert dès 19h, Repas entre 20h et 20h30, et Concert à partir de 21h30.

AU SNACK SCHAK (LA SAVANE)

C'est la Fête en Musique toute la semaine !



Au programme, nous avons retenu ce week-end, Vendredi 2 mars « Reggae Night » avec le groupe Humble Band, samedi 4 mars « Caribbean Night » avec Dj Eyedol, et dimanche 5 mars la

grande Jam Session, pour finir en beauté la semaine à partir de 19h30, avec Lulu et ses amis musiciens.

Notons en début de semaine, mardi 7/3 les «After Work» à partir de 18h avec Happy Hour et DJ Maestro, Mercredi 8/3 «Karaoke Night» à partir de 19h, et Jeudi 9 Mars, la Soirée «Salsa» à partir de 19h00.

AU LAGOONIES (COLE BAY)

De bonnes partitions à la carte...

Ce Bar-Restaurant-Concert de Cole Bay en bordure de l'eau, vous propose tous les jeudis à partir de 19h Acoustic Mason, tous les vendredis Duo Acoustic avec Gianfranco et Lee Hardesty de 20h30 à 23h, et tous les samedis Live Band.

A LA TERRASSE

(WEST INDIES - MARIGOT)

De belles harmonies sur table et en musique



Chanteur Alban

Le Restaurant du West Indies Mall situé au 2ème étage du Mall, ne manque pas d'idées pour satisfaire tous ses clients avec des suggestions à la carte aux meilleures saveurs et des soirées musicales dans l'espace

Lounge toujours sur de belles notes. Nous avons relevé en fin de semaine de 19h30 à 22h30, la présence de musiciens et d'interprètes de talent, avec tous les jeudis Alfredo, tous les vendredis Joanita et tous les samedis Alban.

AU RED PIANO (PÉLICAN RESORT)

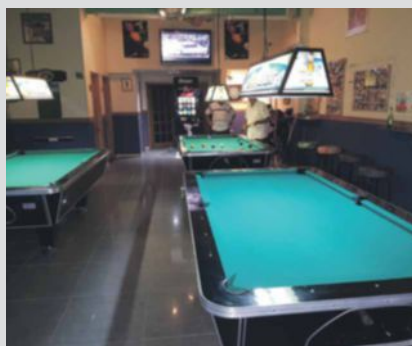
A l'affiche cette semaine

Nous relevons sur le programme des animations du Piano-Bar : tous les Mardis, Mercredis, Jeudis et Dimanches la présence du talentueux pianiste-chanteur Geoff Healey à partir de 21h et les soirées spéciales Vendredi 2 Mars pour la « Caribbean Night » avec Rémo ou Magic Singer accompagnés de Tonik Band de 20h à 23h et Dj Tête ensuite, Samedi 3 Mars, la « Groovy Saturday » avec DJ Black Boy, et tous les lundis la « Soirée Pop/Rock » avec le groupe Church on Monday pour un concert de feu de 20h à 23h.

AU PINEAPPLE PETE

(SIMPSON BAY)

Le RDV incontournable pour tous...



Tous les soirs, ce Restaurant très réputé pour les locaux et les touristes, vous propose des «Live Music» à partir de 19h, son Bar Lounge avec très belle carte de Cocktails, et 2 salles de Billards Open avec 5 tables toutes neuves. Au Restaurant, les nombreuses spécialités sont toujours dès plus goûtées autour des Langoustes Thermidor, des suggestions aux Crabes, des Viandes spéciales, des Poissons locaux, des nombreux Sushis et de tous les Plats aux saveurs des Antilles.



1 FREE Private Dancing for 1 purchased bottle*
*Champagne or Premium alcool - for one person only

bucket deal Get 5 for 15\$



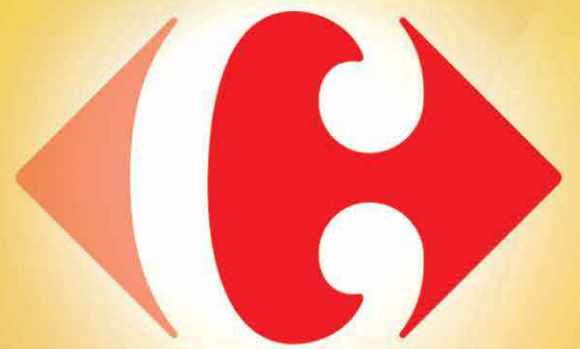
Red Diamond ADULT ENTERTAINMENT

+721 520 20 40

APRÈS LE PONT DE SIMPSON BAY, SINT MAARTEN



**DU 28 FEVRIER
AU 11 MARS**



**Carrefour
market**



Pastèque, la pièce

3€55
\$4.44



Fraise, la barquette

2€40
\$2.99



Cœurs de Romaine x3

2€00
\$2.49



Courgettes, le kg

2€22
\$2.77



Petits pains grillés complet ou froment 400g

1€60
\$1.99

Variétés sélectionnées

**POUR L'ACHAT
DE 3 BOÎTES**

3€11



Tomates pelées entières 4/4 800g

\$3.88

**POUR L'ACHAT
DE 2 PAQUETS**

3€55



Riz Basmati 1kg

\$4.44

**POUR L'ACHAT
DE 3 PAQUETS**

3€20



Pâtes 1kg Carrefour Penne Rigate Pipe Rigate Farfalle Spaghetti

\$3.99



2€40

\$2.99

Mix-Fruits de mer Panamei 454g



4€00

\$4.99

Merguez Socopa 1kg



2€80

\$3.50

Frites, Façon Steakhouse, 2,5kg

6€00

\$7.50



Gourde compote assorties Carrefour, 20 x 90g

7€20

\$9.00



Bière Presidente Pack de 12, 12 x 12 oz

2 achetées = 1 gratuite



4€00

\$4.99

Rosé cuvée Les Tonges 75cl IGP Var



l'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.

Bush Road

Bush Road 79 - PHILIPSBURG
Sint Maarten - Tel : (001 721) 542 4400

Ouvert du lundi au samedi 8h00 à 20h00
Le dimanche 9h00 à 18h00